



Hochschule für
Musik und Tanz Köln

Hochschule für Musik und Tanz Köln - Hochschulbibliothek

Gulnare ou L'esclave persanne

Dalayrac, Nicolas

Paris, [ca. 1798]

No 7.

[urn:nbn:de:hbz:kn38-11319](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:kn38-11319)

N^o 7. Mais je ne cesserai jamais de vous aimé.

solo
Clarinete
W *P*
P
Violas *P*
Allegro Moderato
tr
sf *P*
sf *P*
sf *P*
sf *P*
R
R
R
P
P
Déli *P*
Seve char-mant j'a-dore for em
P

pi-re mon bon-heur est de te ce-der l'amour l'amour ne

peut se comman-der mais heu-reux ce-lui qui ins-pi-re

mais heu-reux ce-lui qui ins-pi-re quel mo

ment pour mon cœur quel doux moment pour mon cœur épris du ne vi-ve ten-

-dres-se de voir les jeux de sa maîtresse de la voir par-ta-

R 12 R P

13

Handwritten musical score on page 73, measures 13-19. The score is in G major (one sharp) and 3/4 time. It features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. Dynamics include forte (F), piano (P), and piano molto (p). Performance instructions like "ralentisssez un peu" are present. The lyrics are: "ger sa bru- lante ar- deur sa bru- lante ar- deur sa bru- lante ar- deur quel mo- ment quel mo- ment Sexe char- mant j'a- dore ton en-". The page is numbered 13 at the top and 12 at the bottom.

First system of musical notation. The vocal line (soprano) begins with a treble clef and a key signature of one flat. The piano accompaniment consists of two staves: the right hand in treble clef and the left hand in bass clef. The lyrics are: *-pi-re mon bon-heur est de te ce-der l'amour l'amour ne peut se comman-*

Second system of musical notation. The vocal line continues with the lyrics: *-der mais heureux ce-lui qui l'ins-pi-re mais heureux ce-*. The piano accompaniment includes dynamic markings *R* (Ritardando) and *P* (Piano) above the right-hand staff.

Third system of musical notation. The vocal line continues with the lyrics: *lui qui l'ins-pi-re s'il faut en cor être séduit par-*. The piano accompaniment includes dynamic markings *P* (Piano) and *FP* (Forzando) above the right-hand staff. A measure number *12* is indicated at the bottom of the system.

solo

toi sexe inconstant que j'aime a la fo-li-e
ah j'y con sens

ah j'y con sens trompe en-cor trompe moi mais fais durer l'erreur toutte ma

vi... e trompe moi mais fais du rer l'erreur toutte ma vi...

e Sexe char-mant j'a-dore ton em-pire mon bon-heur

est de te ce-der l'amour l'amour ne peut se comman-der mais heureux ce

lui qui l'ins - pi - - re mais heu reux heu reux qui l'ins - pi - - re l'amour ne
 peut se comman der mais heu reux c'est qui l'ins pire qui l'ins - pi - - re

N.º 7 (Gulnare) Oh! non pardonne (Dely) Chante donc. 3. C.

Andante Amoroso

Col arco 12 R
 Aller à la fin pour l'accompagnement de harpe de cette Romance. Tacet à l'orchestre si la Harpe joue.

Viens tendre a-mour ne ré-siste a tes armes, pour mieux trom-per tu les
ornés de fleurs, mais quand je veux ne chan-ter qu'etes chormes, amora pour

The musical score is written on ten staves. The first system (staves 1-5) contains the first line of music. The second system (staves 6-10) contains the second line of music. The third system (staves 11-15) contains the third line of music. The fourth system (staves 16-20) contains the fourth line of music. The fifth system (staves 21-25) contains the fifth line of music. The sixth system (staves 26-30) contains the sixth line of music. The seventh system (staves 31-35) contains the seventh line of music. The eighth system (staves 36-40) contains the eighth line of music. The ninth system (staves 41-45) contains the ninth line of music. The tenth system (staves 46-50) contains the tenth line of music.

Dynamic markings include *P* (piano), *R* (ritardando), and *F* (forte). The score is written in a historical notation style, likely from the 17th or 18th century.

solo

Largo

quoi fais tu couler mes pleurs a-mour pour quoi fais tu couler mes pleurs

Un jour voyant mon amant dans la peine
Croyant son cœur irrité contre moi
Ma main cherchant à rencontrer la sienne
(D'une main elle fait ses efforts pour prendre la main d'o-
min.) (Elle y réussit lui s'y refuse.)
Semblait lui dire ami console toi. (bis)

Mais c'est en vain le cruel la retire
Par son mépris, il accroit ma douleur
Ma voix gémit... mon cœur bat et soupire
Il n'entend plus ni ma voix ni mon cœur. (bis)

Bientôt le temps à l'ingrat vint apprendre
Combien son doute avait du m'outrager
Il avait tort... je n'en fus que plus tendre
Car c'est ainsi qu'amour sait se venger. (bis)

2^{me} Couplet

di-re a-mi conso-le toi.

3^{me} Couplet

plus ni ma voix ni mon cœur.

4^{me} Couplet

si qu'a-mour sait se venger.